

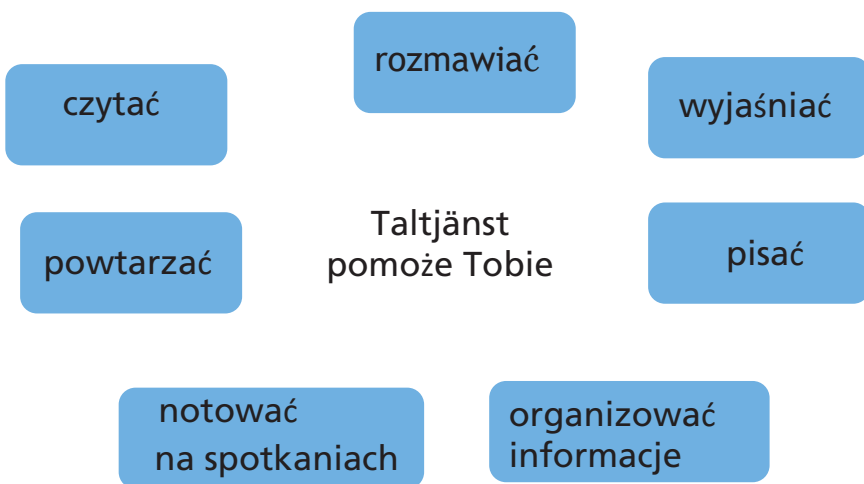
# Taltjänst (usługa wsparcia mowy)

Naszym zadaniem jest wspieranie osób z niepełnosprawnością głosu, mowy lub języka.

Świadczymy bezpłatne usługi tłumaczeniowe dla osób dorosłych powyżej 18 roku życia. Taltjänst stanowi część działu Habilitering & Hälsa Regionu Stockholm.

# Taltjänst pomoże Tobie w

Możesz skorzystać z Taltjänst, jeśli masz trudności z mówieniem, rozumieniem tego, co mówią inni, czytaniem i pisaniem. W swoich sprawach decydujesz sam, Taltjänst nie udziela porad ani nie może pomóc Ci podjąć decyzji.



## W jaki sposób Taltjänst buduje rozumienie?

- Poznajemy Ciebie i sposób, w jaki się porozumiewasz.
- Udzielamy wsparcia komunikacyjnego dopasowanego do Twoich potrzeb i warunków, na przykład poprzez dostosowanie języka oraz użycie ilustracji.

# W jaki sposób Taltjänst może Cię wesprzeć?



## Wsparcie w rozmowach

Tłumacz uściśla Twoją wypowiedź, gdy zachodzi taka potrzeba. Tłumacz może również udzielić Ci wyjaśnień, jeśli masz trudności ze zrozumieniem tego, co mówi ktoś inny.



## Wsparcie telefoniczne

Tłumacz bierze udział w rozmowie telefonicznej. Tłumacz pomaga Ci w komunikacji z centralą telefoniczną i może uściślić lub przekazać to, co chcesz powiedzieć. Tłumacz może prowadzić krótkie notatki w trakcie rozmowy.



## Wsparcie przy czytaniu i pisaniu

Tłumacz pomaga Ci wypełniać formularze oraz czytać i pisać listy i wiadomości e-mail. Możemy objaśnić trudne pojęcia oraz zrobić krótkie notatki.



Pomagamy osobom z trudnościami w czytaniu i pisaniu wynikającymi z problemów językowych, takich jak dysleksja lub zaburzenia mowy.

Nie przyjmujemy osób z trudnościami w czytaniu i pisaniu wynikającymi z zaburzeń kognitywnych lub motorycznych.

# Taltjänst wykona zadanie w miejscach

Możemy wykonać zadanie u Ciebie w domu, w naszym biurze lub w terenie. Zlecenia tłumaczeniowe przeprowadzamy w dni powszednie w godz. 8.30-16.30.



W domu



W biurze

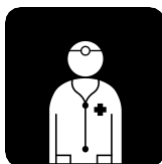


W terenie

Taltjänst może Ci towarzyszyć np. podczas wizyty:



W banku



U lekarza



W urzędzie

## Warto wiedzieć



Do Taltjänst nie potrzebujesz skierowania. Możesz skontaktować się bezpośrednio z nami.

Usługi Taltjänst są bezpłatne.



Mamy obowiązek zachowania tajemnicy służbowej, a wszelkie informacje traktowane są poufnie.



Jesteśmy bezstronni i przekazujemy tylko to, co chcesz.



Taltjänst działa na terenie całego województwa sztokholmskiego.

# Personel Taltjänst



Amanda Näslund  
Tłumaczka Taltjänst



Carin Engström  
Tłumaczka Taltjänst



Elisabeth Lyhre  
Tłumaczka Taltjänst



Elsa Åkerhielm  
Tłumaczka Taltjänst

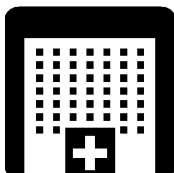


Gunilla Kvist  
Kierowniczką zespołu



Kim Röjnmärk Wirell  
Koordynatorka

## Skontaktuj się z



Szpital Sabbatsberg  
Olivecronas väg 5  
Winda B, poziom 2



08-123 351 20



08-123 496 10



[www.habilitering.se/taltjanst](http://www.habilitering.se/taltjanst)



[taltjanst.slso@regionstockholm.se](mailto:taltjanst.slso@regionstockholm.se)

## Jak do nas trafić



### **Kolej podmiejska i metro**

Pojeżdż do Stockholm Odenplan. Przejdź ok. 10 minut na piechotę przez Odengatan i Dalagatan.

### **Autobus**

Pojeżdż autobusem nr 61 na przystanek Sabbatsbergs Sjukhus

### **Samochodem**

Wjedź na ulicę Olivecronas väg, od strony Dalagatan. Zaparkuj na parkingu przyszpitalnym przed wejściem głównym lub na pobliskich ulicach.

## **Taltjänst (usługa wsparcia mowy)**

[habilitering.se/taltjanst](http://habilitering.se/taltjanst)

Szpital Sabbatsberg  
Olivecronas väg 5, winda B,  
poziom 2 08-123 351 20  
[taltjanst.slso@regionstockholm.se](mailto:taltjanst.slso@regionstockholm.se)

Źródła ilustracji: Bank obrazów Papunet, [www.papunet.net](http://www.papunet.net); □ Sclera [www.sclera.be](http://www.sclera.be);  
© Sergio Palao / CATEDU (ARASAAC)